



المؤتمر الدولي لقانون الجو

مونتريال، ٢٦/٣/٢٠١٤ إلى ٤/٤/٢٠١٤

المؤتمر الدبلوماسي (مونتريال، ٢٦/٣/٢٠١٤ إلى ٤/٤/٢٠١٤)

لاعتقاد النص المقترح لبروتوكول إتفاقية طوكيو لعام ١٩٦٣

(مقدمة من نيوزيلاندا)

١- المقدمة

١-١ تتشرف نيوزيلاندا بانتهاز فرصة إبداء تعليقاتها على مشروع نص البروتوكول. وترى نيوزيلاندا أن هذا البروتوكول المقترح سيكون وسيلة مفيدة لتعزيز أمن الطيران الدولي. ويرد موجز لموقف نيوزيلاندا بشأن مشروع النص في الجدول الوارد في الصفحة ٣ من ورقة العمل هذه. وترد في الفقرات من ٢ إلى ١٢ أدناه تعليقات نيوزيلاندا في هذا الشأن.

٢- الفقرة ٣ (أ) من المادة ٢-١

١-٢ ترى نيوزيلاندا أنه يمكن اعتبار هذه الفقرة مفيدة لتحديد مصطلح "السلطات المختصة" (تلاحظ نيوزيلاندا أن هذا المصطلح مستخدم في إتفاقية طوكيو ولكنه غير معرف).

٣- الفقرة ٣ (ب) من المادة ٢-١

١-٣ تؤيد نيوزيلاندا استخدام إما مصطلح "موظفاً حكومياً" أو كلمة "شخصاً".

٢-٣ تقترح نيوزيلاندا حذف كلمة "أو" الواقعة بين كلمة "الطائرة" وجملة "الأشخاص" في السطر الرابع من الفقرة (ب). وهذا التعبير المقترح سيوضح أن الخطر سيهدد أي شخص أو الطائرات أو الأشخاص أو الممتلكات مجتمعين.

٤- المادة ٢-٣ و٢ مكرر

١-٤ تود نيوزيلاندا توضيح الأثر القانوني المعترزم من إدراج عبارة "والأفعال" في هذا الحكم.

٥- المادة ٣-٢ ثالثاً

١-٥ تؤيد نيوزيلاندا معرفة أسباب إدراج الفقرة ٢ ثالثاً.

٦- المادة الرابعة

١-٦ تؤيد نيوزيلاندا إضافة المادة ٣ مكرر إلى المادة الرابعة حيث أن هذه المشاورات قد تحول دون ازدواجية الأعمال غير اللازمة من جانب الدول. وهي قد تضمن أيضاً عدم اتخاذ إجراءات قانونية ضد مرتكب الجرم في ولايات قضائية متعددة بسبب نفس الجرم.

٢-٦ تؤيد نيوزيلاندا استخدام كلمة "يجوز" المقترحة في السطر الثاني حيث تفضل الدول المتعاقدة التمتع بحق الاستشارة عوضاً عن الإيجابار.

٧- المادة السادسة

١-٧ تؤيد نيوزيلاندا صياغة الخيار رقم ٢. وقد ينجم عن الخيار رقم ١ انعدام اليقين وزيادة احتمال عدم الاتفاق بين الجهات مما قد ينال من سلامة الطائرة.

٨- الفقرة ١ من الخيار رقم ٢

١-٨ لا يسري هذا الاقتراح على النسخة العربية.

٩- المادة السابعة

١-٩ تقوم نيوزيلاندا الآن بجمع معلومات من أجل تحديد موقفها بشأن الصياغة البديلة المقترحة للمادة العاشرة من الاتفاقية.

١٠- المادة التاسعة

١-١٠ ليس لنيوزيلاندا موقف بشأن هذه المادة.

١١- المادة الحادية عشرة

١-١١ ليس لنيوزيلاندا موقف بشأن هذه المادة.

التعديل	موافقة بدون تعليقات	موافقة مع تعليقات	عدم موافقة بدون تعليقات	عدم موافقة مع تعليقات	بدون موقف
المادة ١	✓				
الفقرة ٣ (أ) من المادة ١-٢		✓			
الفقرة ٣ (ب) من المادة ١-٢		✓			
الفقرة ٣ (ج) من المادة ١-٢	✓				
الفقرة ٣ (د) من المادة ١-٢	✓				
المادة ١-٣ مكرر	✓				
المادة ٢-٣		✓			
المادة ٢-٣ مكرر		✓			
المادة ٢-٣ ثالثاً		✓			
المادة ٣-٣	✓				
المادة ٤		✓			
المادة ٥	✓				
المادة ٦		✓			
الفقرة ١، الخيار ٢ من المادة ٦		✓			
المادة ٧					✓
المادة ٨	✓				
المادة ٩					✓
المادة ١٠					✓